**Annex**

**Category A – Culture and Arts**

Bahaaeldin Nematalla Darwish, W., 2013. 埃中古文字的文化比较—两种文字的基本字符取象差异 [Cultural comparison between Egyptian and Chinese ancient scripts—the difference of basic script image]. *Business* 18, 214.

Cao, X., 2003. 古埃及、中国神话中蛇形象的比较研究 [Comparison of snakes in the myths between ancient Egypt and China]. *Journal of Qinghai Nationalities University (Education Science Edition)* 23(4), 32−33.

Chang, X., 2015. 上古中东与中国文化三说 [Ancient middle eastern and Chinese culture]. *Journal of Yangtze Normal University* 31(6), 52−58.

Chen, J., 2015. 汉画像石与古埃及壁画空间表现形式比较研究 [Comparative study of the spatial representation between Han carving stones and ancient Egyptian murals]. *Da Zhong Wen Yi* 2, 90.

Chen, R., 2011. “看”与“知”——从古埃及美术到中国剪纸艺术 [‘Seeing’ and ‘knowing’—from ancient Egyptian art to Chinese paper-cutting art]. *Art Observation* 2, 115.

Chen, W., 2015. 楚国“地毯式”绘画与古埃及壁画表现手法比较 [Comparative study of expressions between ‘carpet-like’ paintings of the Chu state and ancient Egyptian murals]. *Designs* 10,28−30.

Chen, L. & Hu, J., 2010. 中西古代家具对比研究 [Comparative study of ancient Chinese and western furniture]. *Journal of Nanyang Institute of Technology* 1(2), 46−48.

Cui, F. & Yi, Z., 2011. 南阳汉画像石与古埃及壁画艺术形式的比较 [Comparison of art forms between Han dynasty stone reliefs in Nanyang and ancient Egyptian murals]. *Journal of Zhengzhou University of Light Industry (Social Science Edition)* 12(4), 46−52.

Dong, X., 2014. 南阳汉画像石与古埃及浮雕壁画中动物肖形比较 [Comparative study of animal images in Nanyang carving stones in the Han Dynasty and ancient Egyptian relief fresco]. *Journal of Chizhou University* 28(5), 114−117.

Fan, X., 1997. 古埃及新王国及中东同时期墓室浮雕和中国汉画像石刻艺术风格之比较 [Comparison of carving styles between the reliefs in the tombs in the ancient Egyptian New Kingdom and contemporary Middle East and the carving stones of the Chinese Han dynasty]. *Journal of Nanjing Arts Institute (Fine Arts & Design)* 2, 29−33.

Fang, P., 1985. 倾国倾城——杨贵妃和埃及女王的形象比较 [A comparison of the images of Yang Guifei and the Egyptian queen]. *Literature & Art Studies* 2, 114−124.

Feng, J., 2012. 中西文化对照下的东方美与西方美——杨贵妃与埃及女王的形象比较 [Eastern and western beauty in the contrast of Chinese and western cultures: a comparison of the images of Yang Guifei and the Egyptian queen]. *The Study of Chinese Characters and Language* 1, 85−86.

Gao, F., 1995. 古代埃及与中国的太阳崇拜之比较研究 [Comparative study between sun worship in ancient Egypt and China]. *Fudan Journal (Social Science Edition)* 5, 34, 98−103.

Guo, J., 2007. 论中西古代个人像艺术及其观念 [On Chinese and western ancient portrait art and their concepts]. *Acta Archaeologica Sinica* 3, 267−294.

Guo, J., 2010. 史前信仰中神龙形象来源刍议 [On the origin of the image of the deified dragon in prehistoric beliefs]. *Cultural Relics of Central China* 3, 23−33.

He, Y., 2021. 文化比较视野下的古埃及和古中国 [Ancient Egypt and ancient China in the perspective of cultural comparison]. *Popular Archaeology* 7, 1.

Jia, X., 2014. 奥斯里斯神话与《山海经》相关神话的比较——兼论古埃及阿通神教与中土九黎乱德的异同 [Comparison of the myth of Osiris and myths related to Shanhaijing with a discussion of the similarities and differences between the Aten worship in ancient Egypt and Jiuliluande]. *Chinese Culture Research* 3, 175−182.

Li, B., 2009. 中国汉画像石与古埃及石刻艺术的比较 [Comparison of Chinese Han carving stones and ancient Egyptian stone-carving art]. *Journal of Nanyang Institute of Technology* 1(2), 46−48.

Li, J., 2017. 古埃及和中国藏族护身符比较研究 [Comparative study of ancient Egyptian amulets and Chinese Tibetan amulets]. *Furniture & Interior Design* 8, 112−113.

Li, M., 2014. 论神话题材在古埃及浮雕和中国砖雕中的作用 [On the role of mythological themes in ancient Egyptian reliefs and Chinese brick carvings]. *Literature Life 5*, 86.

Li, Y., 2017. 古埃及新王国时期和中国唐朝墓室壁画艺术比较研究 [Comparative study of mural paintings in the tombs of New Kingdom in ancient Egypt and the Tang dynasty in China]. *Art Education Research* 6, 19−20.

Liang, J., 2010. 中西方古代自然观之比较及其对建筑的影响 [The Chinese and western ancient natural view comparison and their influences on building]. *Shanxi Architecture* 36(20), 34−35.

Ling, C., 1967. 埃及金字塔与中国古王陵 [Egyptian pyramids and ancient Chinese royal tombs]. *Bulletin of the Institute of Ethnology, Academia Sinica* 24, 187−215.

Liu, C., 2005. 中外古代建筑艺术比较研究 [Comparative study of Chinese and foreign ancient architectural arts]. *Journal of Shandong University of Technology (Social Science Edition)* 21(4), 97−100.

Liu, H., 2015. 浅谈中国先秦时期和西方古埃及、古西亚、古欧洲的服饰对比 [A brief discussion on the comparison between costumes in Chinese pre-Qin period, ancient Egypt, ancient western Asia, and ancient Europe]. *Appreciation* 8, 14.

Liu, L., 2014. 古埃及金饰与春秋战国时期的金饰对比研究 [Comparative study of golden jewellery between ancient Egypt and the Spring and Autumn period and the Warring States period]. *Art Science and Technology* 12, 286.

Lv, J., 2009. 秦俑与古埃及圆雕肖像写实比较研究 [Comparative study of realistic portraits between terracotta warriors and ancient Egyptian round sculptures]. In Wu, Y. (Ed.), 秦俑博物馆开馆三十周年国际学术研讨会暨秦俑学第七届年会会议论文[Papers from the International Academic Symposium on the 30th Anniversary of the Opening of the Qin Terracotta Museum and the 7th Annual Conference of Qin terracotta art](pp. 357−363). Xi'an: Sanqin Publishing House.

Mosemujia., 2011. 古埃及《亡灵书》与彝族《指路经》比较研究 [Comparative study of the ancient Egyptian book of the dead and Yi’s Zhilujing]. *Ethno-National Studies in Gansu* 1, 63−71.

Poo, M.-C., 2022. *Ghosts and religious life in early China*. Cambridge; New York: Cambridge University Press.

Poo, M.-C., 2023. *The netherworld in ancient Egypt and China: an imagined paradise*. London: Bloomsbury.

Qin, X., 2017. 跨文化视角下的绿松石与镶嵌礼仪饰品研究 [Research of turquoise and inlaid ritual ornaments from a cross-cultural perspective]. *The Central Plains Culture Research* 8(6), 12−19.

Shi, Z., 1997. 西方与东方神话中的主神 [The major god in western and eastern mythology]. In Chen, J. & Z. Zhang (Eds.), 外国文学论集--世纪末的探索与思考 [Collections of foreign literature--explorations and reflections at the end of the century] (pp. 23−30). Nanjing: Yilin Translation Publishing House.

Shiah, N. 1938. A Chinese parallel to an Egyptian idiom. *The Journal of Egyptian Archaeology* 24(1), 127-128.

Sun, J., 2018. 古埃及与古中国坐具的比较研究 [A comparative study in ancient Egypt and ancient Chinese chairs]. *Art and Design* 4, 108–110.

Sun, M., 2012. 古中国与古埃及彩陶装饰艺术之比较 [Comparison between ancient Chinese and Greek decorative art of coloured pottery]. *Hundred Schools in Arts* 2, 195−197.

Tang, X., 2016. 埃及正面律与中国古代汉砖造型艺术比较研究 [Comparative study of Egyptian frontality and modeling art of Chinese Han brick]. *Art, Science and Technology* 29(4), 165, 221.

Wang, C., 2014. 试析古埃及金字塔与楚墓的相关问题 [Analysis of problems related to the pyramids of ancient Egypt and the tombs of Chu]. *Academic Journal of Jingchu* 4, 5−15.

Wang, X., 2017. 中国与埃及墓室壁画的比较及汉画的特殊意义 [Comparison of Chinese and Egyptian tomb mural paintings and the special significance of Han art]. *National Arts* 3, 136−144.

Wei, C., 2015. 从古埃及绘画到中国绘画的四维空间表述 [Four-dimensional spatial representation from ancient Egyptian painting to Chinese painting]. *Art Education Research* 23, 21, 23.

Xiang, B., 2008. 中外水生型创世神话比较研究 [Comparative study of Chinese and foreign water-origin-type world creation myths]. *Journal of South-Central Minzu University (Humanities and Social Sciences)* 28(1), 153−158.

Xie, Y., 2022. 莫高窟第428窟萨埵太子本生图与古埃及壁画之比较 [Comparison between the portrait of the Prince Sattva Jataka in Cave 428 of the Mogao Caves and ancient Egyptian mural paintings]. *Yanhuang Geography* 9, 95−97.

Yang, D., 2016. 古埃及美术中的人物造型与中国嬷嬷人剪纸造型的异同 [Similarities and differences between the figures in ancient Egyptian art and the Chinese *momoren* paper-cutting]. *Art Education* 1, 177−178.

Yang, G., 2004. 从古代墓葬文化看遗体的防腐技术 [Viewing the remains-antirot technique in the ancient grave custom]. *Journal of Changsha Social Work College* 4, 25−28.

Yang, G., 2022. 中国障扇礼仪之演变——兼与古埃及相关文化之比较 [Evolution of Chinese zhangshan’s etiquette: a comparison with the ancient Egyptian culture of honour fans]. *Journal of Shaanxi Normal University (Philosophy and Social Sciences Edition)* 6, 134−144.

Yang, Z., 2022. 良渚文化与古埃及古王国太阳崇拜的比较研究 [A comparative study of sun worship between the Liangzhu culture and the Old Kingdom of ancient Egypt]. *Oriental Collection* 1, 123−125.

Yang, H. & Yang, F., 2022. 公元前1500年古中国和古埃及神化形象与金属器装饰研究 [Research on the deified image and metalware decoration of China and Egypt in 1500 BC]. *Furniture & Interior Design* 29(1), 54−57.

Yang, S. and Tian, B., 2016. 浅谈秦兵马俑与古埃及雕塑的异同比较 [A brief discussion on the similarities and differences between the Qin terracotta warriors and ancient Egyptian sculptures]. *Art, Science and Technology* 29(5), 133.

Yu, Z., 2024. 早期东亚与古埃及建筑特征相通性观察 [Cultural communication between ancient East Asia and ancient Egypt]. *China Cultural Heritage* 1, 101−111.

Yuan, N., 2009. 古埃及与中国先秦生命意识之比较 [Comparison of life perceptions between ancient Egypt and pre-Qin China]. *Journal of Language and Literature Studies* 1, 75−77.

Zeng, X., 2020. 上古时期中埃冥界图像色彩研究 [Study on the colors of Chinese and Egyptian Ghostdom Images in Ancient Times]. *Art and Design* 2, 124-126.

Zhang, C., 1998. 良渚文化玉器“立鸟”刻符比较研究一例 [Comparative study of the ‘standing bird’ jade inscription of the Liangzhu culture]. *Journal of Chinese Antiquity* 4, 59−67.

Zhao, Z. & Tang, L., 2002. 中西古代家具文化不同起居方式的探源 [Research on the differentials in furniture and living styles between China and the west]. *Art & Design* 8, 10−11.

Zhou, N. & Li, Z., 2023. 中国与埃及文化对比下的当代首饰设计中衔尾蛇形象的象征意义 [The symbolism of Ouroboros in contemporary jewellery design in the context of contrasting Chinese and Egyptian cultures]. *Screen Printing* 18, 56−58.

Zhou, S., 2011. 中国汉代画像石与古埃及墓室石刻浮雕的比较研究 [Comparative study of Chinese Han dynasty carving stones and ancient Egyptian tomb stone reliefs]. *Da Zhong Wen Yi* 9, 57−58.

Zhuang, X., 2013. 汉代帛画与古埃及壁画的比较 [Comparison between paintings on silk in the Han dynasty and ancient Egyptian mural paintings]. *Chinese Art* 4, 128−129.

**Category B – Writing**

Bin, C., 1891. 乘槎筆記 [Notes of Chengcha] vol. 6. Shanghai: Zhuyi Tang.

Chen, S., 1907. 說古文: 譯埃及象形古文考敘 [Interpreting ancient scripts: a study of translating Egyptian hieroglyphic scripts]. *Nanyang Official Daily* 29, 1−6.

Chen, Y., 2006. 古汉字形声字与圣书字形声字的声旁对比 [Comparison on phonetic component of semantic-phonetic compound characters between old Chinese writing and Egyptian hieroglyphs]. *Science & Technology Information* 1, 61, 63.

Chen, Y., 2009. 甲骨文声符与古埃及圣书字音符构字频度的差异 [The difference of the frequency of phonograms between the oracle bone inscriptions and the ancient Egyptian hieroglyphs]. *Language and Writing Academic Research* 3, 51−53.

Chen, Y., 2010. 甲骨文声符与古埃及圣书字音符表音准确度的差异 [The difference of the accuracy of phonograms between the oracle bone inscriptions and the ancient Egyptian hieroglyphs]. *Journal of Ocean University of China (Social Sciences)* 1, 89−92.

Chen, Y., 2011a. 汉字和古埃及文字比较研究述评 [A review on the comparative study of Chinese writing and Egyptian hieroglyphs]. *Journal of Ocean University of China* *(Social Sciences)* 5, 78−83.

Chen, Y., 2011b. 古汉字与古埃及圣书字中的音补现象 [Phonetic complement in ancient Chinese characters and ancient Egyptian hieroglyphs]. *Acta Linguistica et Litteraturaria Sinica Occidentalia* 2, 184−188.

Chen, Y., 2012. 谈古典意音文字字符表意功能的延伸方式——以汉字和古埃及文字为例 [Extension of ideographic function of ancient self-originating writing systems: Chinese and ancient Egyptian characters as example]. *Xue Xing Tang Yu Yan Wen Zi Lun Cong*, 255−267.

Chen, Y., 2013. 汉字与圣书字表词方式比较研究 [A comparative study on the “methods of words recording” between ancient Chinese writing and Egyptian hieroglyphs]. Beijing: People’s Publishing House.

Chen, Y., 2020. 谈古埃及象形文字内外的语象关系 [On the image-language relationship inside and outside Egyptian hieroglyphs]. *Signs and Media* 21, 84−98.

Chen, Y., 2024. The metonymic determinatives in Egyptian and Chinese writing. *Journal of Chinese Writing Systems* 8(2), 140−148. https://doi.org/ 10.1177/25138502241257956.

Gong, Y., Yan, H. & Ge, Y., 2009a. 苏美尔、埃及及中国古文字比较研究 [A comparative study of Sumerian, Egyptian and Chinese ancient writings], Beijing: Science Press.

Gong, Y., Yan, H. & Ge, Y., 2009b. The accounts of the origin of writing from Sumer, Egypt and China: a comparative perspective. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 99, 137−158.

Guo, S., 1984. 伦敦与巴黎日记 [London and Paris diary]. Changsha: Yuelu Press.

Huang, Y. & Zhang, X., 2010. 圣书字的象形字及其文化意义——兼与甲骨文比较 [The pictographic characters in hieroglyphs and their cultural meanings: a comparison with the inscriptions on bones or tortoise shells]. *Eastern Forum* 2, 69−72.

Huang, Y. & Wang, L., 2011. 《苏美尔、埃及及中国古文字比较研究》对比较文字学研究的贡献 [The contribution of the book *the ancient writing systems from Sumer, Egypt and China*——a comparative perspective]. *Journal of Ocean University of China (Social Sciences)* 5, 70−72.

Jiang, D., 2014. 中国古文字与埃及古文字之比较 [Comparison between the ancient Chinese and Egyptian scripts]. *Journal of Language and Literature Studies* 13, 29−30.

Li, X., 1984. 中国和古埃及文字的起源比较文明史一例 [On the origin of Chinese and ancient Egyptian scripts: an example of comparative civilizational history]. *Chinese Literature and History* 5, 4−12.

Li, X., 1992. “六书”与古埃及象形文字构字法 ["Liu Shu" and the glyph construction of ancient Egyptian hieroglyphs]. *Inner Mongolia Teachers College for Nationalities Chinese Journal* *(Philosophy and Society Edition)* 1, 10−13.

Liu, H., 2020. 先秦汉字与埃及圣书字在音、形、义相互关系中的比较 [Comparison of the relationship between pronunciation, form, and meaning between pre-Qin Chinese characters and Egyptian hieroglyphs]. *Overseas Digest* 17, 45–47.

Song, X., 2018. 超越通天塔——论早期汉学著作中埃及和中国象形文字的比较 [Beyond the Tower of Babel--on the comparison of Egyptian and Chinese hieroglyphs in early Sinological writings]. In Huang, H. & J. Luo (Eds.), 中国文化的世界价值——“第三极文化”论丛 [The world value of Chinese culture--third pole culture series] (pp. 292−307). Beijing: Beijing Normal University Press.

Song, Y., 1897. 泰西各國采風記 [A collection of customs and traditions of the western countries]. Shanghai: Zhuyi Tang.

Wang, H., 2003. 古埃及‘象形文字’的译名问题 [On the Chinese mistranslation of the Egyptological term ‘hieroglyphic’]. *World History* 5, 52−57.

Wang, H., 2014. 象形文字与圣书文字——兼谈古埃及文字的中文名称问题 [Xiangxing wenzi and hieroglyph: on the Chinese name of the ancient Egyptian hieroglyph]. *Journal of Northeast Normal University* 3, 12−17.

Wang, H., 2015. Chinese approaches to Egyptian hieroglyphs: liushu and bushou. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 165(2), 279−302.

Wang, T., 1982. 漫游随录·扶桑游记 [Records of roaming: travels in Japan]. Changsha: Yuelu Press.

Xue, F., 1891. 出使英法義比四國日記 [Diary of an envoy to the four countries of Britain, France, Italy and Belgium]. Shanghai: Zuiliu Tang.

Ye, C., 1979.語石 [On stone carving], Taipei: Xin Wen Feng Press Company.

Zeng, J. et al.,1981. 使西日记: 外一种 [Diary of an envoy to the west]. Changsha: Hunan People’s Press.

Zhang, D., 1997. 稿本航海述奇汇编 [Compilation of anecdotes in navigation]. Beijing: Beijing Library Press.

Zhang, Y., 1896a. 三洲日記 [Three continents diary] vol.3. Beijing: Yuedong Xin Guan.

Zhang, Y., 1896b. 三洲日記[Three continents diary] vol.8. Beijing: Yuedong Xin Guan.

Zou, H., 1986. 紅崖碑釋文（石刻史料新編，第3輯，考證目錄題跋類；34） [Interpretation of the Hongya stele (new compilation of stone carving historical materials, volume 3, textual research catalogue, inscriptions and postscripts; 34)], Taipei: Xin Wen Feng Press Company.

**Category C – Science**

Chi, Y., 2023. 古代文明的数学智慧：文明古国乘法计算探析 [The mathematical wisdom in multiplication calculation of ancient times]. *Science* 6, 53−57.

Jiang, X., 1992. 古埃及天学三问题及其与巴比伦及中国之关系 [Three problems of ancient Egyptian astronomy and their relationship with Babylon and China]. *Discovery of Nature* 2, 120−125.

Pan, Z., 2010. 中医学与其它早期医学发展历程的比较研究 [A comparative study on the development of traditional Chinese iatrology and other early iatrologies]. PhD diss. Beijing University of Chinese Medicine.

Volkova, O., 2019. 早期中国、古埃及及古中美洲最初的计时法 [Linking rulers to time cycles: earliest calendrical notation in China, ancient Egypt, and Mesoamerica]. *The Study of Chinese Characters* 2, 286−293.

Yang, G., 2004. 从古代墓葬文化看遗体的防腐技术 [Viewing the remains-antirot technique in the ancient grave custom]. *Journal of Changsha Social Work College* 4, 25−28.

Zhang, Q. and Zhang, W., 2007. 多元文化下的方程求解 [Equation-solving under a multicultural point of view]. *Journal of Mathematics Education* 14(4), 72−74.